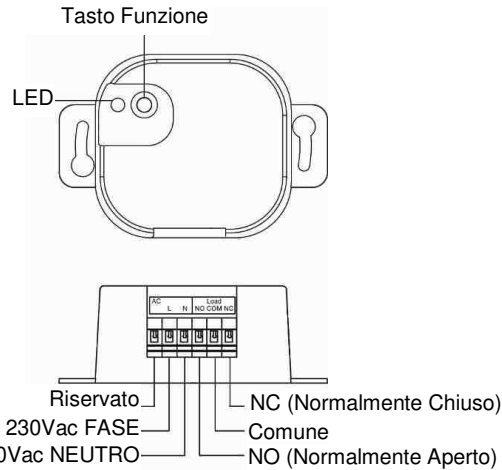


ITALIANO

A600/230 ATTUATORE RELÈ 230VAC

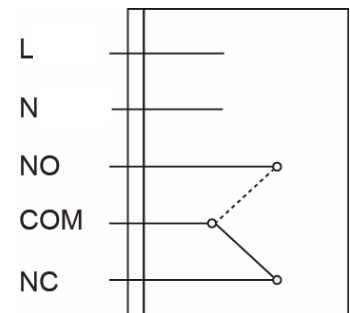
**LED**

Fornisce informazioni sullo stato del relè:

Un lampeggio: reset del relè**Due lampeggi:** il dispositivo è stato appreso correttamente nel sistema**Un lampeggio ogni 20 minuti:** il dispositivo ha perso la connessione al sistema**Collegamenti**

Si raccomanda l'utilizzo di cavi AWG 16 o Ø 1mm. Procedere al collegamento secondo lo schema a lato e le istruzioni sotto riportate:

1. Collegare Fase e Neutro dell'alimentazione 230Vac rispettivamente ai morsetti L e N dell'attuatore relè A600/230
2. Collegare il dispositivo che si vuole controllare tra NO e COM o NC e COM (carico: max 5A).
3. Dopo aver completato il collegamento, fornire alimentazione 230Vac all'attuatore relè. L'attuatore è pronto per essere appreso dal sistema (vedere manuale completo disponibile sul sito Elkron).

**Apprendimento**

Alimentare il dispositivo prima di procedere al suo apprendimento nel sistema, come descritto sotto:

1. Abilitare la modalità di apprendimento sull'unità di controllo (per i dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni della stessa);
2. Tenere premuto il Tasto Funzione del dispositivo per 10 secondi. Quindi rilasciarlo. Il led lampeggerà 2 volte per confermare che è stato appreso nel sistema (ulteriori dettagli sul manuale completo disponibile sul sito).

Ripristino dei valori di fabbrica in caso di mancato apprendimento

Se il dispositivo non è stato appreso correttamente dall'unità di controllo, è possibile usare la funzione di ripristino dei valori di fabbrica.

1. Mantenere premuto il tasto funzione per 10 secondi, quindi rilasciarlo.
2. Il dispositivo effettuerà il reset di fabbrica.
3. Per procedere a un nuovo apprendimento seguire dettagliatamente la descrizione precedente

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Il fabbricante, URMET S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio: ATTUATORE RELÈ 230VAC A600/230 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.elkron.com.

CLICCARE SUL SEGUENTE LINK DEL SITO ELKRON PER ACCEDERE ALLA SCHEDA TECNICA DEL PRODOTTO E SCARICARE IL MANUALE COMPLETO:



DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.



ELKRON

Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703
www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

ELKRON è un marchio commerciale di **URMET S.p.A.**

Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy

www.urmet.com

MADE IN TAIWAN

ENGLISH**A600/230**
230VAC RELAY CONTROLLER**LED Indication:**

The LED indicator lights up in the following conditions:

- Flashes once: the relay controller has reset
- Flashes twice: the relay controller has successfully joined the network.
- Flashes every 20 minutes: the relay controller has lost its connection

Installation

The use of AWG 16 or Ø 1mm cables is recommended. Proceed with the connection according to the diagram on the side and the instructions below:

1. Connect Phase and Neutral of the 230Vac power supply respectively to terminals L and N of the relay actuator A600 / 230
2. Connect the device you want to control between NO and COM or NC and COM (load: max 5A).
3. After completing the connection, supply 230Vac power to the relay actuator. The actuator is ready to be learned by the system

Joining the Network

Please follow the steps below to join the Relay Controller into the network.

- Connect the Relay Controller to power cable.
- Set the control unit to learning mode (see the instruction manual of the control unit for details).
- Press and hold the Function button for 10 seconds, then release it to join the network. If the device successfully joins the network, the LED Indicator will flash twice to confirm.

Removing Device from Network (Factory Reset)

Factory Reset function can clear the device of its stored setting and information and prompt it to search for new network.

1. Press and hold the function button for 10 seconds, then release the button to reset the Relay Controller.
2. The device will perform its factory reset.
3. Fully follow the previous instructions to join again the device

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, URMET S.p.A. declares that the radio equipment type: RELAY CONTROLLER A600/230 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.elkron.com.

CLICK ON THE FOLLOWING LINK OF THE ELKRON SITE TO ACCESS THE PRODUCT TECHNICAL SHEET AND DOWNLOAD THE COMPLETE MANUAL:

**DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE).**

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



ELKRON
Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703
www.elkron.com – mail to: info@elkron.it

ELKRON is a trademark of **URMET S.p.A.**
Via Bologna, 188/C - 10154 Torino (TO) – Italy
www.urmet.com

MADE IN TAIWAN

FRANÇAIS

A600/230 ACTIONNEUR RELAIS 230VCA

LED

Fournit des informations sur l'état du relais :

Un clignotement : Réinitialisation du relais

Deux clignotements : le dispositif a été correctement appris par le système

Un clignotement toutes les 20 minutes : perte de connexion du dispositif avec le système

Touche de fonction

Appui pendant 10 secondes : Réinitialisation de l'actionneur relais ou envoi du signal d'apprentissage

Installation

Il est recommandé d'utiliser des câbles 1.5mm². Réaliser le raccordement selon le schéma ci-contre et les instructions suivantes :

1. Raccorder la phase et le neutre de l'alimentation 230Vca respectivement aux bornes L et N de l'actionneur relais A600/230
2. Raccorder le dispositif à commander entre NO et COM ou NF et COM (charge : maxi 5A).
3. Après avoir réalisé les raccordements, fournir l'alimentation 230Vac à l'actionneur relais. L'actionneur est prêt à être appris par le système.

Apprentissage

Alimenter le dispositif avant de procéder à son apprentissage dans le système :

1. Activer le mode apprentissage sur la centrale ou le navigateur (pour les détails, se reporter au manuel d'instructions de la centrale) ;
2. Maintenir la touche de fonction du dispositif enfoncée pendant 10 secondes, puis la relâcher et patienter 5 secondes. Le double clignotement suivant de la LED confirme l'apprentissage du dispositif dans le système.

Rétablissement des paramètres d'usine

Si le dispositif n'a pas été appris correctement par la centrale ou si l'on souhaite le retirer et l'associer à une nouvelle centrale, il est nécessaire d'utiliser la fonction de rétablissement des valeurs d'usine pour effacer les paramètres et les informations mémorisés dans le relais de puissance avant de pouvoir l'associer à une autre unité de contrôle. Pour rétablir les paramètres d'usine, procéder comme suit :

1. Maintenir la touche de fonction enfoncée pendant 10 secondes, puis la relâcher dès que la LED clignote une fois.
2. Le dispositif rétablira les paramètres d'usine.
3. Pour effectuer un nouvel apprentissage, procéder comme décrit plus haut.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Le fabricant, URMET S.p.A., déclare que le type d'équipement radio : ACTIONNEUR RELAIS 230Vca A600/230 est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la Déclaration de conformité UE est disponible sur le site Web suivant : www.elkron.com.

CLIQUEZ SUR LE LIEN SUIVANT DU SITE ELKRON POUR ACCÉDER À LA FICHE TECHNIQUE DU PRODUIT ET TÉLÉCHARGER LE MANUEL COMPLET :



LES BONS GESTES DE MISE AU REBUT DE CE PRODUIT (Déchets d'équipements électriques et électroniques)



Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.



ELKRON
Tel. +39 011.3986711 - Fax +39 011.3986703
www.elkron.com - mail to: info@elkron.it

ELKRON est une marque commerciale de **URMET S.p.A.**
Via Bologna 188/C - 10154 Turin (TO) Italie
www.urmet.com

FABRIQUÉ EN TAIWAN